

## دنیا خبر لری

### سوودت اتفاقدا

شوروی ارمستانیت بافتنی  
ایروات شهرینده ایکنجی ایشلی  
سو لوله لرینین ساختانی باشلاندی  
بو لوله کشیک اولکی لوله کشیکین  
۲ برابرینده قوتلیدر .

\*\*\*

دوین برادرا روزنامه سی مجله  
ستان سرتیپین اظهاراتی زئرال مبعضا  
تیلوچه راجع دوج ایدیب و لوند  
دیر که زئرال مبعضا ایلایج آلبات  
ایلن چوق یاخیندا ت هیکارلیق  
ایدیری و سرتیپ دیر که مبعضا ایلوچه  
آلبات و ایتالیانیت جاسوسلق  
ماموریتین ده عهده ست آلبندی و  
شوروی دولتیین و مارها تیتونین  
ضدینده ایشله یردی .

### پاریس ده

مسبو مولوتف سوودت اتفاق  
خارج وزیری تور معاونی مسبو  
ویشنکی ایلن برابرلکده یلوسه  
وارد اولدی .

\*\*\*

ایسراها گون فرانسه و یوگوسلاوی  
دولتری آواسیندا یلوسه  
اقتصادی قرار داد امضالاندی .

\*\*\*

دونت گلن خبره گورمه ساعه  
• گون اورتا دان سونرا دا دورت  
دولت خارج وزیر لری یلوسه  
تشکیل ویردهار .

### نیویورک دا

خرداد آیین ۲۳ نده نیویورک  
دا امنیت هوراسی حله تشکیل  
ویردی و اسپانیا دا کی فرانکو حکوم  
متنه راجع ۲۵ ساعه مذاکره  
حله گلدی . اما هیچ بیر نتیجه  
آلاندی و قرار دی موده کولی  
دوبارهدن حله تشکیل ویرلین  
مسبو گروه یکر سوودت لایتنمی  
بیر مفصل نطق سولیب و اظهار  
ایتدی که فرانکو حکومتین دنیا  
صلحت خطر واری .

### ایتالیا دا

۲ - دونن دولاس پری موکفا  
ایتالیانین ایشلرینی اینه آلب  
و رادبو وسیله سله بیر نطق سولیب  
و حکومتین دفاع ایدوب و ملت  
وحدته دعوت ایتدی که ترکی یواندا  
چالیشیلار .

### فرورده

چون فرور دولتی نظره آلتندی  
که فرورده گلن لولنجی شوروی  
سفر کیرینه فرورده مقدس نقاشین  
اعضا ایشیت لدا حله تشکیل  
ویریلدی و نشانین اعطاء مراسمی  
حله گلدی .



### بویوک روس ادیبی ماقسیم فورکی

بویوک روس یازچی سی آلکسی ماقسیم فورکی  
۱۸۶۸ نجی ایله نژی نووگورود ( ایتدیکی فورکی )  
شهرینده آنلادان اولوب ، ۱۹۳۹ نجی ایل اییونین ۱۸ نده  
وفات ایدیدر .

فورکی چوخ جوان باشلاریندا ادبی ضالیه باشلامشدر .  
« جوجو قاق » ، « نوکرچلیک » ، « منیم داولغونلاریم »  
حکایه لرینده فورکی تور او شاقاق و گنجلیک دورینی تصویر  
ایدیر . اوین بیرنجی حکایه سی « مافار چودرا » ۱۸۹۲ نجی  
ایله چاپ اولمشدر « ایزه رگیل قاری » ، « شاهین نه سی »  
« فرطاقوشی » کیبی اثرلرینده خوشبختلیکی یولدا حیاتی  
اسیرگه مین قهرمان و مبارز انقلابیلارین صورتنی ویرمشدر  
اوین دنیا به مشهور اولان « آنا » روماننی روس ضلع سنیت  
آزادلیق اوغرونلار کی مبارزه سینتی تصویر ایدیر .

فورکی دنیا ادبیاتیندا تورینده حرمتلی بیر دونان بیر چوخ  
قیمتلی اثرلرین مولفی در . بونومرمزمده درج ایتدیگیمز « آنا »  
انری فورکین مشهور ایتالیا ناخیللاریندان بیریدر .

## آذربایجان ملی موزلسمنین

### بیراد آدینا نقاشلیق شعبه سنین افتتاحی

فوناقلارین اشتراکیله افتتاح ایدیلن  
ملی موزسین نقاشلق شعبه سی آفای  
بیشه وینین نطقله آچیلدی .

آفای پیشه وری تور تاریخی  
و آیدین نطقنی یله باغلادیلار .

دیرلر که بورا نقاشلار و او بیه  
لکن اونلار تور لرینی گوسترمه یله مشده  
رلر سون زمانلار ایه نقاشلاریمز دیک  
اولار کی متشکل بیر صورتده تور  
یارادیلقلارینی گوسترمه کله موفق  
اولمقلار . خصوصیه شورالار اتفاقله  
مدنی رابطه ساخلایان جمیعت تشکیل  
اولدیلان سونرا مدنی ساحه ده چوخ  
بویوک کمکلیک لر ایدیلار . خصوصاً  
تیریزده کی مدیت ایوی امکده ایلاری  
نقاشلاریمزین متشکل اولاراق بیر  
جمیعت یارانا سیندا و اونلار تور  
انسرلرینی جامعه مزه گوسترملری  
فالانی ۴ - نجی صحنه ده

دونن ۲۵۳۲۵ آخشام ساعه  
دا آذربایجان ملی موزسین نقاشلق  
شعبه سنیت افتتاحی اولدی . تیریز  
و ساعلارینین یارادیننی بو ایچه صنعت  
آثاری آذربایجان خلقین قدیم دور  
لردن بورا خدیقی تاریخی اوت اولاراق  
خلقیمزین گله جک تاریخینده تورینه  
گور کملی بشر دونان بو تاریخی حادثه  
ممیت شرائطه یینی آذربایجان  
خلقین آزادان نهضتی ترقی و وسعت  
نایدینی بیر دورده باها گلمشدر .  
گله جک ده آذربایجان ملی موزسه سینده  
چویره لن نقاشلق شعبه سی سوودت  
اتفاقله مدنی رابطه ساخلایان ایران  
جمیعتن تیریز شعبه سنین و سوودت  
مدیت ایوینین باشقا کمکلیکی یاخیندان  
اشرار کی واسطه یله تشکیل تاپمشدر  
تیریزین ضیالیلاری ، حرمتلی  
دولت ، فرقه نماینده لری ، سونرا

# آزادی ملت

آذربایجان ملی مجلسین رسمی روزنامه سی

## آزادلیق حرکاتیندا

### تاریخی غلبه مز

مدتده نه قدر انکشاف ایتدیگیمز  
بویوک و جانلی دلیل لردر .

دیمک اولار که یز نجه آی  
مدتده سون درجه ده معرومیتدن  
نام معناسیله تور حقوق مزه مالک  
اولماق درجه سینده یشمیشک . . .

بو ایسه اثبات ایدیر که خلقیمز  
نه قدر استعدادلی و لیاقت صاحبی  
اولاراق تور آزادون مدت ظام و فشار  
آلتندا تور حقوقین معروم ایدیب  
لکن هیچوقت تور ملتلی و ملی استعداد  
دینی الین ویرمه ییدر .

الته خلقیمز بو آز مدت ایچیر  
یسنده معرومیتدن خلاص اولوب تور  
ملی استعدادینی ایشله تکه آنجاق  
آذربایجان دموکرات فرقه سینده اونون  
دورگون رهبریک ایدیت باشچی  
لارینا بورچلی در .

بنجینه کونی خرداد آیین ۲۳  
نده مرکزی نماینده لرله آذربایجان  
آراستدا باغلانات تاریخی قرارداد  
فرقه مزین سون درجه خلقیمزین خیرینه  
اولان و دورگون سیاستنی و هیئت  
حالدا بوتون آذربایجان خلقی اونون  
بشینیانی اولدیفنی گوسترمه کله سونسر  
قوتونیده اثبات ایتدی .

بو قرارداد ایله مرکزی دولت  
نهضتی دموکراتیک بیر حرکت  
تانیب آلدیمیز آزادلیقی تیتایدیمک  
ملی حقونیزی معترم ساییر . بو قرار  
دادیل نه تک آذربایجان خلقین ملی  
حقونی و آزادلیقی تحکیم اولدی  
بلکه خلقیمز بو افتخارده نایل اولدی  
که بوتون ایراندا ارتجایی قوه لرین  
آرادان کتیه سینده و ایران خلقلرینده  
آزاد اولماسنا سبب اولدی . . .

هله دیمک اولار که بو بارده  
داها درین دوغونوب داما اولارلاری  
گوروروک یز بو موقیف ایدیه بوتون  
هرق لولکه لرینین آزادلیقنی تامین  
ایتمش اولدیق ، یزیم آزادلیق  
حرکاتیمز نه تک آذربایجاندا بلکه بوتون  
مشرقده استعدادی قوه لره و ارتجایی  
الره غلبه چالدی .

بودریزیم تاریخی موقیتیمز  
بودریزیم بویوک غلبه مز

### پهلوی دن تلگراف

آفای پیشه وری اوزی آذربایجان  
دموکرات مرکزی کپته سی ، آزاد  
ملت ، آذربایجان روزنامه لری  
غیرتلی آذربایجان خلقین موقیتی  
سبزه و یزه و سیزین وسیله نیرله  
بوتون آذربایجان خلقه تبریک  
دیرلک .

بو سون زمانلاردا آذربایجاندا  
موجود اولان اجتماعی و صنعتی و  
آزادلیق حرکاتی یاریخنی نظردن  
کچیریرسک خلقیمزین نهایتسیر رها  
دتی و فداکارینی نتیجه سینده چوخ  
آزیر زماندا الله ایتدیکی بویوک  
و تاریخی موقیت لر نه تک آذربای  
جان بلکه بوتون دنیا تاریخینده  
سکورکلی یتر دور .

هله نجه آی بوندان قاباق  
مرتجع قوه لر یزی ماجراجو و هرج  
مرج چی آدلایریر ، تور دلیلمزده  
دانیشما دا اجازه ویرمه ایسته  
میردیلر . نجه آی بوندان قاباق  
ایدی که رحمتکش و آزادپخواه  
آذربایجان خلقی امنیه لرین چکه  
سی آلتیندا اینله یردی و مرتجع لر  
وار قوه لرله یزی ازمکه واسارت  
آلتیندا ساخلایب هیچ وجهه مدیت  
و ترقی یولوندا انکشاف ایتکه  
امکان ویرمیردیلر .

خلقیمز نجه آی و آنجاق نجه  
آی مدتده آذربایجان دموکرات  
فرقه سنین رهبرلیکی آلتندا استعدادی  
و ارتجایی قوه لره غالب گلدی  
سهلدر نام معناسیله تور آزادلیقا  
مالک اولاراق تاریخ نقطه نظریندن  
صفر درجه سینده بیر مدتده نجه ایل  
لر ده اله کلت موقیتلره نایل  
اولدی .

ایندی بوتون اداره لره آذر  
بایجان دینده یازیلیر ، بوتون  
مدرسه لره آذربایجان دینده درس  
ویریلیر بوندان باشقا ملت زی دانان  
بیزی اسارتده ساخلانلار نجه گون  
بوندان قاباق ایشیتیلر که آذربایجان  
خلقی تور آنا دینده داولغونوت  
آچدی . ایندی آذربایجانین هر  
نقطه سینده گونمه لیک و هفت لیک و  
آیاق مطبوعات ، مختلف علمی و  
ادبی کتابلار آذربایجان دینده نشر  
اولماقدادر .

ایندی خلقیمز هر قسمده مدیت  
و ترقی یولوندا سون درجه سرمتله  
ایره لی گیتکه در . یزیم ایچه  
صنعت ساحه سینده ترقیمز ، مدرسه  
لریمز آذربایجان دولت تیاری و  
دولت اوکستری تشکیلانی ، بویوک  
ملی موسسه لریمز ، کارخانا لاریمز  
حامیدات اهمیتلی سی خلقیمزین تاریخی  
استعدادلارینی میدانچیلار و مدیت زی  
بوتون حاله تایتدیران وینی نسلیلرین  
استعدادین آرتیران آذربایجان ملی  
موزسین آچیلما سی ، هایلک شهر  
لریمزین آبادلیقی و باشقا ساحه لره  
ده گورله نله یز موقیت لریمز بو



بازانی : لئونیدوف  
تان نوو وچله سندن

ترجمه ایدین : ع محمد کاری

جواد رکنی

توخوجوکارخانه ایشچیسی

# اسلاو ملتلی تاریخینده

ینی مرحله

اسلاو ملتلیرین محکم بیر- لیکنین وجوده کلمه سی اورتاجی ال آباغا سالیب و اونو آرتیق درجه ده غضبلندیرمیشد! مرتجع سیاستدار و ژورنالیست لر لهستان، چکسلواکی، یوگسلاویا و بلغارستانین دموکراتیک ژدیلمی آرادات آبارماق ایچون بییوده چالیشماقا حاضر درلر. ولی چون بو ایشه قادر دگرلر، بی دور بی چورال چورال بالانت و افترا اسلاو ملتلی اوسته توک کیده واسلاو ملتلی خصوصیه سوووت اتقاقی هایشه جورجور تلقینات ایشکده درل اولاری مین گناه خصوصیه «بان اسلاویم» عنوانیه گناهاندرماق ایستیرلر، مرتجع افتراچی لار نور- لرینی اسلاو لاریت صیدی دوستی، گوستربیرلر، اولار خیال ایدیرلر مکه بو ملتلیرین حافظه سی چوخ ضعیف دره. بو فاشیستی عملیاتین اوستندن ماسقانی گوتورمک و اونون اصل ماهیتی گوسترمک ایچون تار- یغنن کلمه آلات

کچیش امبرالیستی و بیوت- المالی معاربه ده اسلاو ملتلی متفکر- بن آلمانلار غالب کلمه سنده بیوک رول اوینا دیلر. معاربه نیت ات آغیر دورینده یعنی او وقت مکه انگلیسین بر قوه سی یوخ ایدی و امریکا بیرلشمش دولتری ده هنوز بیطرف ایدیلر و آلمان محاصره نتیجه سنده ضعیف ایشمه مشدی بودوره ده روسیه آلمانین عیده حمله سینه معروض قالیشدر. روسلاریت شرقی پرونده حمله به کچه سی آلمانلاری مجبور ایدی مکه ایکی سپاه بو جبهه به گنیرب و بو ترتیب ایله پاریسه طرف ایتدیگی حمله لری عقیم قالب و نتیجه ده پاریس نجات تاپسین

آلمانی ۲۲۰ لشکریندن ۱۲۷ لشکری روس جبهه سنده ایدی بو جبهه ده اولان تصرفی و تلافی عملیات و روسلاریت ویردیگی قوربانلیقلار نتیجه سنده متفکر غالب کلمه ییلدیله کچیک سربستان پاشاشارلیق واستقامتله ووردوشدی و معاربه نتیجه سنده ۶۹۰۰۰۰ اولی ویردی وایسه سربستان ایچون چوخ بیوک بیر تلفات ایدی. معاربه نین بیرجی دورینده سربستان قشونی اطیش هنگری قشو تنا آغیر ضربه لر اندیردی و موننگرو ایسه جدارتله آلمانلار علیه نه مبارزه به گیریشدی. اسلاو ملتلی که بودو- رده هنوز مستقل دولتر بارانما- میشدیلر آلمانلارلا چیریشیدیلر. داوطلب چکسلواکی و یوگسلاوی قشون حمله لری روش قشونی ایله چکین چکینه آلمانلار علیه نه مبارزه ایدیردیله. لیکن، یوگسلاوینا و یوگسلاوینا کورمک متفکر آلمانلار غالب گاندت سونرا اسلاو ملتلی نهجه رفتار ایدیلر؛ اگر روسیه یی درتساق متفکر اونین فداکاریفی و ویردیگی قربانلیقلار مقابله نده اونون داخالی ایشینده مساج مداخله به باشا دیلر که جوان سوووت جمه وریتی اوجا ایل چتین مبارزه لردت سورا بیوناروا دخالتره سون قوبدن. سایر اسلاو ملتلی پاره سنده ایسه متفکر اولاری بره ویریب ویرحمانه صورتده اولاری مایوس ایدیلر. مثلا غالب قوه لریت بودوره ده لهستان و لهستانیلازافارشی جوانرادانه احساساتیدان نه جور دانیشماق؟ بو موضوعدا آقای وینستون چرچلین شهادتته قولاق آسین. چرچیل دنیا بهرانی آدلی کتابندا بنله یازیر: «ورسای معاهده سنین مولف لرینت پالتر مقصدی بو ایدی مکه لهستانی سالم و قدرتملی بیر تشکیلات ایدیب روسیه بنالشویمی

# انسانلار یاشاماق ایچون یارانیب

البته بو جمله نین مناسی چوق آسان و اوئی بیلک آرتیق درجه ده فائده لیدیر. معلومدر که یاشاماق ایکی جور دور بیر جمعیت کوزین آچانیدن نور اولک سینه نه ظام و نه اشکنجه کورمه یپ اوردن موضینه علم و ترقی و خوشبخت حالدا باشا یار و نور نوعینده آزاد و خوشبخت یاشا. ماقین ایستیر. عکسینه اولاراق بیر جمعیت ده اولایار که کوزین آچما ندان ازمایش و بدبخت قول حالیدا باشا یار. همان جمعیت ایچون نه علم و نه ترقی و نه آزادلیق اولار نهجه که ایگر می ایل رضا خان دیکتاتور حکومتین قولدور حکمدارلارینین و فره نوکرلری چکمه سی آلتیندا اینله میش آذربایجان خلقی یوغوارب آزادلیق اوسته آذربایجانین رشیدو قهرمان، ایلارنا قارائلیق زیرزمین- لرده انسانلار لایق اولمایان ملامر ایشیدیلر. یونا کمایت ایستیر بیب زهر لی آمو لار واسطه سیله چوخلارینی هلاک ایدیشار انسان آادان اولار کن اوانا نهجه جور حرکت کورمک اولار او حرکتلر بولاردان عبارتدر ال قولون آتیب ایشتمک و آغزینی بیلک ایچون خصوصاً آزاد باشاماق ایستیر حیاتی آچی و آغیر کونلر- رده کاسه هیله دت تولد تاپیش بیر اوشاق دنیا به کلیر کوزین آچیرنه کورور؟ ۵۰۰ پس یووت آناسی هارادادیر. جواب اولاراق: بو او- شاقین آناسی نهجه ایدیر که آزادلیق اوسته رضا خاین قارائلیق و نداداندا باشا یار.

ایکجی حرکت ایسه همان اوشاق دل آچیر اوز شیرین آنا دلی ایله ایله اوردان سایر قستلری آراستندا لار می سد یارانیبیلر. چرچیل و دوستلارینین مقصدی وایدی مکه بیر اسلاو مملکتینی (لهستانی) شو- دری نین قاباغنا دیکلتریلر

دیر آنجان نه وفته قدر آتام کلمه. چک و بو بد بختلیک و فلاح کنلی محیط ایچرینده باشا یارایق. آناسی اوغلونا نه قدر تسلیم ویریر اوغلر قبول ایتیر. آخر دیر اوغول من بوجور یاشا اقدان ایسه شرافت ایله اولک ایستیرم آنجان نه اوچون اوچور دانشرسان مگر انسان باشاماق ایچون یارانیب عزیز اوغول مین ایل قول و اسیر کیمی یاشاماق ایدت بیر ساعت آزاد باشاماق باخشیدیر. آنجان مگر بزمه مظلوملارین دادینه و عریضه سینه یتیشن بیر حکومت بو- ندور. اگر حقیقی بیر حکومت اولسا ایدی نه ایچون سنین آتات ان ایللر ایله قولدور حکومتین زده- رده فلاکت ایچارینده باشا یاردی بیز مظلوملاریت دادینه چاتان بیر حکومت اولسا اودا آزادلیق حکومتی دیر. که بیزلرین فریادینه چا- بیت پس هانی او آزادلیق حکومتی. اوغول آزادلیق سوزی دانیشلاری زهرلی آمبوللار قارائلیق زندانلار گوشه سینه هلاک ایدیرلر. آه آنا جان باشاماق بوجور اولسا کاش من بو دنیا به کلمه یدیم اوغول هیچ دار- یجیب آغلاما بو قدر ناحق ظلم لر ایدم بیر حکومت تیز بیر زماندا حق و عدالت ایله معرو نابود اولار فقط و فقط او حکومت دائمی یاشا یار که او خاق حکومتی اولدون همیشه خلقین بتون وسائل ایچون تدبیرلر کورسینت بو مدت کیچندن سونرا اوغلان ایله آناسی آه زار ایدم کنت کوردرلر که کچوده بیوک بیر جمعیت هل هله سی ایشیدیلر آناسی دیر نه سدی اوغلان دیر چیخیم کوچیه سنین ایچون خبر کتیریم. اوغلان چیخاندا کورور. کندی قله، اصناف، تاجر هامی بیر فر- کیمی اسلحه اله آلیب دولایرلار.

بیر نفر جوان اوغلانا راست کلیپ دیدی قارداشیم نه وار جوان اوغلان جواب ویرمک دیدی مگر بیله سن بوگون آذربایجانین رشید و قهرمان اوغلانلاری اوز حقلرین ظالم لرین آلتاق ایچون قیام ایدیلر. اوغلان تیز کلیپ ابوه آناسینا بومزه مبرین یتریب. آناسن دین آزادلیق حکومتی دیر که مقدمه سی باشلانیب هبات کیچه اوغلان و آناسی شاد ایدیلر. چونکی او کچه قهرمان فدائی لر ظالم زاندارم بوستلارین و دیکتاتور اداوارلرین دوت و دشمنلار. سحر آچیل. رکن کوردرلر. فدائی دستلاری آذربایجان سرودین اویخوب دیرلر «هم به سیتن کیدیم دافلارین» بو وطن دلینده اوخونان نغمه لر بونلاری سکوت ایچرینده ساغلا ییر. بو موقعه حیاط قابوسی دوگرلور اوغلان و آناسی سرعت ایله قاجیرلار قایی طرفه قایی آچارکن نهجه ایلر آیری و اوزاق درشوش ایکی سوکیای آنا ایله اوغول بیریرلرله قوجا فلاشب. شاد اولارلار. آرواد دیر کیشی سن نه جور اولو که زندانخان خلاص اولدون دیرمگر خبرنیز یوخور مقدس دموکرات فرقه سنیت و هر لیکی ایله سویای آنا یوردوموز داملی حکومت تشکیل تاپ. آذربایجانین هر نقطه سینده آزادلیق بایراقی دالانماقدادیر قهرمان فدائی قارداشدار بیز ملی حکومتین امری ایله نه قدر آزادلیق اوسته و ناحق بره زندانلاردا اولان جمعیتی آزاد ایدیب ایندی هبات قالانی ۳- نجی صحیفه ده

## دقت

آبونه ایستینلردن تمنی اولنور که تفا خالارینی کتبی صورتده رول نامه اداره سته کوندورسلر. اداره

چوبرن : م جدیری

بازانی : ژاک دوکلو

اکتبرین ۱۶ سندا مؤسسلر مجمی عضولری شاها ملحق اولدیله

# بویوک فرانسه انقلابی

نوز که دولترین انقلاب علیه نه تو طله لری

۵۰

بوچش ده فلامان هنگین افسرلری اوجا سیله چیغیریر- دیلر که معرو اولسون اوج رنک انقلاب بایراقی، قویون بیز قره نوار که ملکه نین مخصوص بایراقین رنگی در سینه لریمزه نصب ایده که بو بیزیم مقدس هلامت در.

بو واقعه و اوج رنگلی بایراقیت ایاخلاناسی سرعتله خلقین ایچرینده پایلیب و بو دفعه ده خلقی ژوبیه نین ۱۴- دی کیمی عصیان و هيجانا سالدی.

بو اتاندا یعنی ۱۷۸۹ نجی ایل اکتبر آیت ۱۵ نده ۸۰۰۰ نفر توپخانه ایله مسلح آرواد دسته لری یاریدت ورسایا طرف حرکت ایدیلر و ورسایا یتیشدیکده شاهی مجبور ایدیلر که ورسای ترک ایدیب و پاریسه قایتسین.

مجمعین نماینده لری خلقین تظاهراتی مناسبتیه اضطراب دایدیلر و بو تظاهراتی بویوک قسمی فحطایک و چورکین آرتیف اوسته ایدی. و بیر قسمی ده بو باره ده ایدی مکه انقلابیلار قورخوردیلر او موقعتیلری که ایندی قدر اله کتیرمشدیلر الدن گشتیب و سابق وضع قایتسین.

مؤسسلر مجمی عضولری ایستیر بیدیلر که جائدات دویش و مسلح خلقین ایچرینده جلسه تشکیل ویرسینار و بو ایشدن ده قورخوردیلر.

بوندان توتری ۱۷۸۹ نجی ایل اکتبرین ۲۶ سینده انظامی حکومت قانونی اعلام ایدیب و شهر اداره ارینه اختیار ویردیلر که هر جوره اغتشاش قورایات نمایشلردن چارگیرلیک ایدیب و نمایشچیلری داغیتسینلار.

بالنیز ایکی نفر تاپیادی که بو تصوینامه نیت نونینده اعتراض ایدیلر. بیری روسبریدی که نماینده لر مجمه نیت خطابه کرسیسی اوستوندن اعتراض ایدتی او بیرسیده مازا نوز روزنامه سی «خلق دوستی» آدیندا اعتراضیت شدله یاردی.

بو حادثه لرین سونیندا ۱۷۹۰ نجی ایل ژوبیه نیت ۱۴ نده، یعنی باستیلین سقوطی کونی، شاه قانون اساسیه وفادار قالان ایچون آند ایدی. آیدیندر مکه پادشاهین آند ایچمکی باعت اولدی که بیر عیده سلطنته خوشبین اولوب و یتیت لرینده بعضی خیالار دولاندیرسینلار. لکن گرمک نظرده دوتمان مکه مین زماندا مهاجر احراف، نجیبار و اعیالار ایشیکده ملتین و مملکتین علیه نه شدله نوطه دوزلتمک مشغولیدرلر و باستیلین صاباحکی گون سقوطیندن سونرا دیوار مرتجملری و سایر امیات و اشراف مهاجره باشلامشدرلار. سونرالاردا، بوتون ۱۷۸۹ و ۱۷۹۰ نجی ایل مرضینده و مخصوصاً تصوینامه تصویب و صادر اولدیندن سونرا مهاجرین ادامه سی وایدی. بونلارداش باشقا او افسرلر که شاهان نیت وفادار قالمشدرلار، لکن دال چوبردیلر و مهاجرت بولی قاباغا فوتدیلر و آلماندا پرنس کنده دوزلتن ضد انقلابی قوغونا ملحق اولوردیلر.

کنت دویروانس دا مکه سونرا ۱۸ نجی لوی آدیلر سلطنته یتیشدی کلانی ده بیر اعلامیه انتشار ویردی واونون ضمنینده لوزینی او متنده که قارداشی ۱۶ نجی لوی اسارنده ایدی نایب السلطنه معرفیلک ایدتی و ایشیکده آزاد! بیر دولت کنت نین رباستی آلتینده دوزلندی.



۴۳۸۸

اعلان

۲۴۱۲۰۱۲

ساهر

## واحه

مدیریت کل ثبت مقامین صادر اولان اعلانیه تعقیبنده که ثبت صومیه راجع دور املاک و مزارع که مسکن شهر (خیار) قصبه سنه ۱۳۳۵ ۳۵۳۳ ده واقع دور آغافداکی حدود ایل محدود دور حصار خیابو چایی - شمالا بالویل و نصرا باد اراضی سی - غربا برنجان کندی اراضی سی جنوبا حصار اراضی لری مشکیته شهر ثبت دایره سی اعلانیه بر که تمام املاک بوخاریداکی قطعه ده واقع دور ثبته یشجک دور قانون ثبت اسناد و املاک ۱۰ نچی ماده سنین موجبجه ۲۵ خرداد دان ۱۳۲۵ ۶۰ گونه قدر اشخاصی که مالک و متصرف دور و قانون ۳۲۲۷ نچی ماده سنه ذکر اولان اشخاص گرج اظهارنامه وسیله سی تقاضای ثبت ایدله بر بو اعلانیه نوبت اولی نفر اولان دان ۹۰ گونه قدر کلیه اشخاص صورتاری که اظهارنامه ویردیلر نوع ملک و شماره ایل که ایدله ثبت طرفین هر ملکین اوتری تعیین اولوب اعلان اولان جاقدر هر ملک که اونا نسبت تقاضای ثبت اولوب اعلان نوبتی ضمنده مجهول المالک اعلان اولوب ۱۲ نچی ماده اصلاهی قانون ثبت موجبجه اولادیلان رفتار اولان جاقدر بو اعلان اوتور گونون هر ضنده اوج مرتبه نشر اولان جاقدر مشکیته شهر دن ثبت اسناد املاک رئیس - موتقی

بعضا قوری چوللرین اورتاسیندا بیر کجیک چشمه نیت ظاهر ایلر . گوزل بیر باغچا چچکله لر . بو کیمی ، چول باغچالارینا ، بادیه نشین لر ، واحه یا وادی سویلر لر . آغاقیلقلاریله معصور ، سارما شیلارلا هور و لوش ، چای چمن لی نوکه لرده پاشا پانلارین نظریته ، قوسلاردا وجوده گلمن بیر « حدیقه » نین ، بلکه ده او قدر جلوه سی اولماز .

اکن ایزیز چوللرده ، گونلرجه آواره دولهات و سرابین فوونگر ایشیغا دوتولان ، سوساهیش قافله لر ایچون ، او ، حقیقی موهود جنت سایلاز .

قاجان ، گوزل بیر چاریه ، سوباشندا ، توز معشوقیه گوروشر . . . . . بادا ، بیر آوجینیت الندهن قورتولان ، بیر یارالی غزال ، سون نغسنده ، او چشمه نین کنارینا وارار . . . . . واحه لر ، چوللرده ، باغایانلارین تاربخنده و مقدراتندادا مؤثر اولایلر . یله کی ، گاه بیر سلطنتین قورو - لو هونا سبب اولوب و کیمه کیمه بیر پایتخت حالینه گهرم ( ارباض ) کیمی . . . . . پاپنکه - آرغین ، مغلوب انسا - نلاری حقین یولونا هدایت ایدم

## انسانلار باشاماق ایچون یارانب

آرادلیقیز بادار اولسون . قادیب دیر . منده آند ایچیرم آرادلیق بولوندا توکوان پاک قانلارا منده اوز اوغلو ایلر چیکیت - چیکیت آرادلیقیزی حفظ ایشک سون قطره قانما قدر حاضیرم . کیشی دهر . که بو قدر زندانلاردا قالیپ آخر آرادلیق گونشی اوزیزه بارلادی داما هیچ بیرقارا دومان بوگونشین قایاقین آلا بیلر . اونا گوره اوز مقدس فرقه میره و ملی حکومتی میره متداول وارون یاخاسیت شانلی فرقه میر و ملی حکومتی میر .

۲- نچی صحیفه دن قالان زندانلاردا خلق دشمناری و مات خائنلری بانا قادیب بوندان سونرا آزاد و خوشبخت حیات ایچیریمده پاشا باریق . داما آذربایجاندا نه فاسد قولور و حکومت ونده اونون قارانو کراریندن بیر اثر قالمایپ بوندان سونرا دلیلمز آزاد فلسیمیز آزاد عقیده میر آزاد و خلق میره آزاد دور . یزیم گوزیزین ایشیقی سویلی بالایز آذربایجان دلیمنده اوخویوب و پارا جاقدر لازم اولان مرقعه اوز قارداشلاری ایلر برابر مقدس توراقیزین سرحدینی مدافعه ائده جک تالینکی هیشک اولا راق

واحه ارد ، چولون قیزغیت گونشی آلتندا ، لطیف بارداقلی ، ( نازک نارنجی ) شکیلر نشو ونما ایدله نر . . . آجاق ایستنی سون ، چول اقلیمه اویون نیانات ، بالخاصه خورما آجاقلاری گومره بیلر .

تاریخ ۱۱-۲۵-۳۰

اعلان

نمره ۱۷۰۴

قبلی انتشار اولان اعلانلارون تعقیبنده آخر نچی دمه خیابانلا - رون اطرافنده واقع اولان مفازه وایولرون مالکینه اخطار اولونور بوتاریخدن اعتباراً ه گونه قدر هر گاه مالک لر ته بیرانه و رنگ آمیز - لقه و مستاجر لر ایچون مستراحلار قایرما قواها بیلر خرابه ملک لرین قایاقینا دیوار چکماغا و یا ساختمان بنالیتکه بوخاریدا ذکر اولونمیش اعلانلار موجبجه اقدام ایلرله توقیف اولان مال الا جاره لر دشت مستاجر لر واسطه ایلر بلدی طرفین اقدام اولان جاقدر بدیهی دو مالک لر و خراج اولونمیش مبلغه که فنی شبهه سنین تصدیقه یشه جاقدر هیچگونه اعتراضلاری قابل قبول اولمایاچاق

تبریز بلدیة رئیس

۲-۲

## حرمتلی آبونو چیلریمزدن

تمنی ایدیریک آبونو و جهلرین ممکن اولان حالدا گوندر - سینلر و روزنامه لری یشیمین صورتده روزنامه اداره سینه خبر ویر سینلر .

## تبریز علمیه مطبعه سی

ماقیم غورکی

## آنا

آنا - هر شیه غالب گلمن حیانتین توکتنر منبدر ، قادیبا . آنا یا عشق اولسون ! بورادا تیمور لنگدن دانشیلاچاق ، او آخساق قابلانندان ، صاحبقران آدینی آلدش خوشبخت فاتحن ، کافرلرین توپال تیمور دبدبکری آدامدان ، بو تون دنیانی خراب قویماق ایستین پادشاهلاردان دانشیلاچاق .

اللی ایل ایدی که ، او بر اولینم گزیر ، فیل ایاغی قاریشقا یوواسینی اریکی کیمی اونین دا فمیر آیفالاری شهر - لری و دولتری ، ارب معو ایدیری . اونیت کجیدبکی بوللاردان هر طرفه قیزیل قان جابلاری آخیری . مغلوب ایدبکی خلقرین سوموکلریندن قلملر تیکدیریر ، حیات او جافالارینی سوندیریری . گوجلیرم دیهرک ، تولومله بهت گیرمیشدی ، اوندان انتقام آیری . چونکه تو اوم اونیت جهانگیر آدلی اوغلونی لندن آلدش . بو قورخونج آدام تولومین بوتون قریبالارینی الندن آلوب اونی آجندان و دوددن تولدیرمک ایستیری .

اوغلان جهانگیر تولدنت و سرفند اها لیبی او بوبوک فاتحی قارا و گوک پالتاردا قارغیلا پارتا باهلارینا سکول و

## تصویری هوب هوب نامه و لاهوتی دیوانی

لاهوته و هوب هوب نامه رنگین شکله و طلاکوب جلد ایلر هلال ناصری کتابخانه سینده موجود دور فرقه عضولرینه یوزده اون تخفیف چیلیر .

هوب هوب نامه ۸۰۰ ریال لاهوتی ۶۰۰ ریال

واردی : چادیرین تپه سینده کوک کنبندنه کبدین اوستی قارا ، ساری ، کوک ایپک بارچازولاقلاری ایلر به زده یامشدی ، چادر کورکه قالماسین دیبه گدنه بش یوز قیریزی قانتانلا میره باغلانمشدی ، ایچریمه چادیرین هر دورد بوجاغندا بیر گوموش قارتال آسپلمشدی . اورتادا ، کنبندین آلتندا هونور میره ایپک بهنجی قارتال ، مغلوب ایدیلر تپور گرگان ، شاهنشاه توزی اوتورمیشدی .

اگنیده کوک رنگه ایللی بیر پالتار واریدی ، پالتارین اولرینه اینجی دانلاری سیلمشدی - بش مین ایری اینجی دانسی آغارمش باغندا کی آغ باغین شیش اوجوندا بیر باقوت داشی واردی ، بو قانلی گور تپره میر ، و دنیانی سیر ایدمک باریلدایردی .

توبالین اوزی انلی آخیر بیر بیجاغا اوخشاوردی ، مین دمه لرله غرق اولدوغی قانندان باسلانمش بیر بیجاغا ، گوزلری قیق ایدی ، اما هر هینی گوروردی ، باریلتیسی ساراموت داغنین سویوق باریلتیسی آندیریری . بو هر بارین سهویلی داغیدر ، کافرلر بونا زمره دییرلر ، توزی ده اوره ک کیمه حست لکته درماندر . شاهین قولانلاریندا ایپه سیلون باقوتندان ، گوزل بیر قیزین دوداقلاری رنگه داشلاردان سیرغا واریدی . برده خالیلارین اوستنده ( ییله خالیلاردان ایدی بوغدر ) ایچی شراب دولی اوج یوز قیزیل سکوره و شاهلارین حیافته لایق هر هی دورلمشدی .

واحه لری باغیلان چشملر ، بیر چوق سانه لره شاهد اولولار . بعضا ، دهه لری سووارانلارین آراسندا قانلی ووروشمالار ظهور ایدیب : گاه ، بیر امیرین سرابره سندن

سبدبکری گوندن نا انرا دره تولومله قارغیلاشپ مغلوب اولد . یفی ساخته قدر ، تمام اوتور ایل تیمور بیر دمه ده اولسون گولمیدی . دوداقلارینی آرالامادان ، باشینی هیچ کسین تونیده اگمده دت باهادی ، قلبی شفته قارغی قاپالی قالدی ، - تمام اوتور ایل !

آنا یگانه بیر قوردر که ، اونین قارغیسندا تولوم اطاعتله باش اگیر . قادیبا ، - آنا یا عشق اولسون بورادا آنادان دانشیلاچاق ، تولومین قوی و نکرری ارلان دمیر تیمور لنگین یش اوزونین قانلی بلاسی ارلان توپال تیمورین آنا قارغیسندا دیز چوکمه سیندن دانشیلاچاق .

احوالات ییله اومشدی : تیمور بک گوزل کانی گل دره - سینده کیمه مشغول ایدی . گل و باسمن خرمانی اولان بو دهه به سرفند شاعراری « گورلر سوداسی » آدی ویرمیشدیلر . بورادان بوبوک شهرین کوک مناره لری مسجدلرین کوک گنبدلری گورونوردی .

دمه ده اون بش مین گبرده چادر بوبوک بیر بشلاره کیمی پاییلشدی ، چادرلار هاموسی لاله به بنزه بریدی ، هر بیر بنیت اوزرینده کی یوزلرجه ایپک بایراق تازه گل کیمی تپره بریدی . اورتادا تیمور گرگانی نین چادری ، تور بولداشلاری آراسندا اوتوران شاهزاده قیز کیمی گورونوردی . بو چادر دورد بوجاقلی ایدی ، هر طرفی یوز آددیم ، هونورلیکی ایپه اوج جدا بوبی . اورتاسنده هریری بیر آدام بوه و نلغندالون ایکی قیزیل ستون



## دولت و آذربایجان نماینده لری آراسیندا

۲۲ خرداد ۱۳۲۵ تاریخنده موافقت اولونموش قراردادین مقنی

آذربایجان نماینده لری دولت آراسیندا اولان مذاکره لری اثرینده دولتی ۷ ماده دن عبارت ۲ اوردیهشت ۱۳۲۵ تاریخلی ابلاغیه سینی نظرده دوتافلا برابر که نماینده لری طرفین قبول اولونموشدی و تبادل افکار نتیجه سنده بئله موافقت حاصل اولدی که آهائیداکی ماده لری ابلاغیه نین توضیحی و تکمیلی ایچوت تنظیم و اجراء اولونسون :

۱- دولت ابلاغیه سنین بیرنجی ماده سینه نظرا بئله موافقت اولدی که آهائیداکی جمله اونا اضافه اولسون :  
مالیه رئیسده انجمنین پیشنهادی و دولتی تصویبی ایله تمین اولوناجاقدیر .  
۲- چون دولت ابلاغیه سنین ایکنجی ماده سنده بئله قرار اولوبدور که استاندار ایالتی انجمنین نظرینی جلب ایتیکله برابر دولت طرفین تمین اولونسون بو اصلی اجراء ایتیک نظریله بئله موافقت هله گدای که داخله و وزارت استناداری ایالتی انجمنی طرفین معرفایک اولونموش نتیجه نفر ایچریسندن دولتی تصویبی ایچون پیشنهاد ایتسین .

۳- آذربایجاندا عمله کلن سون تعولاته نظرا دولت ایتدیگی تشکیلاتی که آذربایجان ملی مجلسی عنوانیله سنجیایپ و تشکیل اولونوبدور آذربایجان ایالتی انجمنی کیکی تایید هاق و ۱۵ نجی دوره مجلس تشکیل و تارایا ایالتی و ولایتی انجمن لری قانونی تصویبیدن سونرا که بو قانون دولت طرفین او مجلسده پیشنهاد اولونا جاقدر آذربایجان ایالتی انجمنی تارا تصویب اولونموش قانون اوزره تزیلیکله بنیدن سنجیله جکدر .

۴- آذربایجان سون نهضتی و تعولی نتیجه سینده نظام وظیفه نفر لری چاغرامانلا تشکیل اولونموش برلی قوه لر و فرمانده لرین تکالیفی معلوم ایتسکدن توتری که بو قرار دادین امضایله ایران قوشونوندا سایلرلار بئله موافقت عمله گلدی که جناب آقای قوام السلطنه دولتی و آذربایجان ایالتی انجمنین نماینده لر پندن بیر کس بو محله ده تشکیل اولوب بو مسئله نی حل ایتیک بولینی تزیلیکله تصویب ایچوت پیشنهاد ایتیلر .

۵- آذربایجان مالیه وضعیتینه نسبت بئله موافقت اولدی که آذربایجان عایداتنین بورده ۲۵ فاضلی پئرا مزارجه مخصوص اولوب بورده ۲۵ فاضلی ایران مملکتین عمومی مزارجی ایچون مرکز گوندریلسین ۱ نجی قید - بست و تلگراف ، گمرک دمیریول و گسی اداره لرین هایدات و مزارجی استثناء اولاراق و اداره لرین بوتون مزارجی دولتی هیده سنده اولوب و بوتون هاید تی دا اونا مخصوص اولاجاقدیر . بئله توضیح ویرایلر که آذربایجان ایالتی و ولایتی انجمن لری و اداره لرین تلگرافلاری

مجانلی اولاراق مضایره اولاجاقدیر .  
۲- نجی قید اصلی هوسه بوللا - پت چکیده سی و تعیری دولتی هیده سنده اولوب فرعی و معلی بوللا - دین ایسه آذربایجان ایالتی و انجمنین هیده سنده اولاجاقدیر .

۳- نجی قید آذربایجان اهالیسین ایران مشروطیتی بولوندا ایتدیگی بارلاق خدمت لریده و هایدات آذربایجان غیرتلی خلقین آزادلیق و دموکرا - سی اوغروندا گوندریلگی فداکار - لیفلاردان قوددانلق ایتیکدن توتری دولت قبول ایدیر که آذربایجان گمرک عایداتنین بورده ۲۵ - فاضلی آذربایجان دارالفنونی مزارجینی تامین ایتیک ایچوت حصر ایتسین .

۶- دولت قبول ایدیر که میانه تریز دمیریولین چکیده سینه تزیلیکله باشلاپ و ان باخین بیر مده او ایشی انجام ویرسین . آیدیت درسه بو ایشدن توتری آذربایجانلی ایشی و متخصص لری حقی درلر که مقدم اولونلار .

۷- آذربایجاندا نظام وضعیدن باشقا فدائی آدیلر گونوللی صورتده تشکیل اولونموش قوه لر ژاندار - مری قوه لرینه تبدیل اولور بوانظرا . می قوه لرین و فرمانده لرین تکالیفی معلوم ایتیک ایچوت جناب آقای قوام السلطنه دولتی و آذربایجان انجمنین نماینده لریندن بیر کس - یون محله ده تشکیل اولوب تزیلیکله بو مسئله نی حل ایتیک بولنی تصویب ایچون گوندریلگی .

۸- نجی قید چون سون ایل لریه بیر بار باراماز ایشلر نتیجه سنده امنیه و ژاندارمری آدی ایران خصو - صا آذربایجان افکار عمومی سی قارشوسندا مخالف احساسات توره دیدر و چوت دولت رئیس شخصاً بوتشکیلانین فرمانده لیگینی سوت زمانلاردا همده سته آلیب و بئله گوراه نیلیر که بوتشکیلاندا اصلاحات بافلا .

نیم ، صلاحیتی اولمیان منصرلردن تیزلنمین بونابناه بئله موافقت اولدی که ژاندارمریه نسبت ابرات افکار عمومی و خصوصاً آذربایجان اهالیسین احساساتی دولت رئیس - نین اطلاعیه بنشین تا بوتشکیلا - نین آدی دگیشیلپ باشقا مناسب بیر آد انتخاب ایتیک ایچون لازمی تصمیم لر دولتلار .

۸- آذربایجاندا دموکراتیک نهضت اثرینده آذربایجان کندچیلری آراسیندا بولونموش پئرلر گلدیکده او پئرلر که دولتی خالصه لرینه مربوطدز چون دولت اساس نقطه نظریله بوتوت مملکت ده خالصه پئرلرین کندچیلروا کینچی آراسیندا بولونموشله موافق در بونا بناه او - نون اجراء اولونماسینی اشکال سیر یلیپ و بو مسئله حقنده قانون لایحه سینی بیرنجی فرسده تصویب ایچون مجلس شورای ملی به پیشنهاد اید

جکدر .  
آذربایجان تعولاتی نتیجه سنده اکینچ لری آراسیندا بولونموش باشقا پئرلر حقنده بئله موافقت اولدی که مالک لرین خسارتی اوده مک باونلارین ملک لرینی معاوضه ایتیک ایچون جناب آقای قوام السلطنه دولتی و آذربایجان ایالتی انجمنین نماینده لریندن بیر کس - یون تشکیل اولونوب بو مسئله نی حل ایتیک بولینی تصویب ایچون پیشنهاد ایتیلر .

۹- دولت موافقت ایدیر که ۱۵ - نجی دوره مجلس آراسیندا سنجیگر قانون لایحه سینی که آزادلیق و دموکراسی اصول اوزره بنی عمومی گیزلین - متناسب و متساوی سی ناصین وقادینلار شامل اوللاق شرطیه باریلریش او سون مجلسه تقدیم ایدمک فوریتله اونون قانونی ایسته - ست هایدات آذربایجان و مملکتین باشقا پئرلرینی جمعیت نسیتی ایله نماینده لر محله سنین آرتیاسی ایچون دولت قبول ایدیر که ۱۵ - نجی مجلس آچیلدیقدا بونارده بیر قانون لایحه سی تقدیم و ایکی فوریتله تصویبی ایسته سین تاتصوب اولدقدان سونرا بو پئرلرین قالان نماینده لری سنجی ایله معین اولوب مجلسه گوندریلنلر ۱۰ - آذربایجان ایالتی ۳ - نجی استنادان تشکیل اولوناجاقدیر .

۱۱- دولت موافقت ایدیر که آذربایجاندا ایشلرین حسن جریانی تامین ایتیک ایچون بیر شورا استناد او اداره رئیس لری و ایالتی انجمنین رئیس هتتی اشتراکیکه تشکیل اولونوب و ایالتی انجمن نظارتی آلتندا اول و وظیفه سینی برینه بترسین .

۱۲- دولتی ۲ اوردیهشت ۲۵ تاریخلی ابلاغیه سنین ۳ نجی ماده - سینده متوسطه و عالی مدرسه لرین تکلیفی آیدین صورتده معین اولو - نادینقا گوره اشاعه داسکی جمله اونا اضافه اولونور :

(متوسطه و عالی مدرسه لریه هر ایکی دبل آذربایجان وفارس دبلیرینده معارف وزارتین پروگرامی اوزره که بو پروگرام زمان و پئرلر اطنقی نظرده دوتافلا و دموکراتیک ، مترقی اصول اوزره اصلاح و تنظیم اولو - مالیر تدویس اولوناجاقدیر .)

۱۳- دولت موافقت ایدیر که آذربایجاندا اولان کردلر بو موافقت نامه نین مزایاسندان استفاده ایدمک دوله ابلاغیه سنین ۳ نجی ماده سی و چنجه ابتدائی مدرسه لریه ۵ کلاس قدر نور دبلیرینده تدویس ایتسین لر .

قید - آذربایجاندا ساکن اولان آسوری و ارمنی سکیمی اقلیت لریه ابتدائی مدرسه لریه ۵ کلاس قدر نور دبلیرینده درس اوخوماغا حقی درلر ۱۴- چون دولت نظرده دوتو - پدر که بوتون ایراندا دموکراتیک اصول اوزره بنی عمومی - گیزلین مستقیم و متساوی صورتده بلده

## آذربایجان ملی موزه سنین

نقاهلیق دات باهلامش خوشهشت سورت مدایت ایوی بونوباهلامش تشکیل ایتسدر .

بیز ملی موزه میزین قالات شم لری نه تشکیل ایتیکه چالشی کونستره اییم کی بوتون بونوباهلامش موقیتی آلتی آی ایچریسند باهلامش دیمز نهضتین نتیجه سدر . مدیت ایویده بوزمینه اولرینده گورل بیرایش گور - شدر .

بو گون افتتاح ایتدیگ ملی موزه نین نقاهلیق شم سنین چوخ بویوک اهمیتی واردر حتی دیمک اولار کی اونون دارالفنون قدر اهمیتی واردر چونکه بونلار هاموسی آذربایجان معارفین ، تمدن قورماندا و تشکیل ایتیکه اساس پایه حساب اولونولار .

بیز معارف اداره لریم بو مداندان استفاده ایتیلی درلر . معارفیزین بنی تشکیل ایتسند آقای بی ربانین چوخ رحمتی اولشدر . من - وری میورتاریرام ملی موزه نین نقاهلیق شم سنین تشکیل ویرمکده سوورت مدایت ایوی امکده ایلارینا مدنی رابطه جمعیتین عضورینه و نقاشلاریمز تشکر ایدیرم . نقاشلار - یز ایچون بو سالون بویوک بیر بار - دیمق میداندیر . اولار داها چوخ ایش گورملی درلر . آذربایجان رسا - ملی ، صنعتکارلیقی ، ترقی ایتیلی ره بویسه بیزیم فخریمیزدر . رساملاریمز تشویق ایتیکه لازمدور . من امینم کی آذربایجان خلقی نور آزادلین اسله ایله نبوت ایتدیگی کیکی تمدن ایلده نورینی گونستره جکدر .

باهاسبت خلقیمز و اونون تریه ایتدیگی صحت .

ملی موزه نین افتتاح جشنینده اولان دانشقلارین قالانی کلن نمزمیزده چاپ اولوناجاقدیر .

## مشهدن تلگراف

جناب آقای پیشه وری آذربایجان خلقین سوبلی رهبری اوزی آذربایجان و آزامت ورونامه سی .

رهید آذربایجان خلقین سبیزین رهبرایکیزله باشقا آزادخواه لارین کمکی ایله اله ایتدیگی موقیتی صمیمانه تبریک دیمک ایرانین ورشید اوغلانلاری ایچون دله بویوک موفقیدار آورو ایدیریکه خراساندا اولان بوتون آزادخواه لار آذربایجان خلقین جناب آقای قوام السلطنه دولتیله تاریخ قراو دادینی تبریز واد بونان ایشیدیکدن سونرا بوسیله ایله نور سوبج لرینی او چنانین اطلاعیه بترمک و داها بارلاق موقیت لری آورو ایدیرلر .

مسئول مدیر : اسماعیل همی

۱ - نجی صحن دن قالان

ایشینده مدیت ایونین بویوک رهبر - لیک و کتلیکی اولشدر . اگر بورادا نمایش ایتدیرلر انرار بیزیم رساملارینده رسا فقط اولار ایدیلر گونستریشی رحمت مدیت ایونین دور . بو گون افتتاح ایتدیگ رساملار سالونیا ملی موزه میزین افتتاحی باهلامش بیز بویوشه سوورت مدیت ایونین ومدنی رابطه جمعیتین گونستریشی قایم و کشایکی ورحمتی فراموش ایدمیلریمک .

هامومرا چوخ یاخشی معلومدر کی آذربایجان قدیمدن بویوک صنعتکارلیق و تمدن اوچاندیر . بیز بو تاریخی یاد ایتیکه ایتدی نور مدیتیزی پارامالی و تشکیل ایتیلی و بوتون دنایا بیر داها گونسترملیک . آذربایجان کچمده اولدیگی کیکی ایتیمده دنایه نظری اولمایان آثار - لار تولکده در .

آذربایجان تریز ، اردیل و باشقا شهرلری تاریخی آیدلر مرکز لری اولشدر ایگرمی بش ایل بونان اول اوردیلده ، بویوک صفوی دولتی آتاریله زنگین اولان بیر موله واریدی که من شخصاً بونی گور - مشدم . ایتیمه بو بویوک تاریخی آیدلر داغیلشدر ، او خارجی تولک لره و سایر شهرلره آتاریلاراق آذربایجاندا نور آثارینین قالاماسینا استناد بول ویرممشدر .

آذربایجان آتاری آذربایجاندا قالالمیر . بعضی آدمالار بونی دا - غیشلار . بیز بیلیریم که او بویوک موزه نی داغیشاق آذربایجان اوره کین سیندیرماق دیمکدر ، فقط موزه نی داغیشاق ایله صفوی سنین آذربایجانلی اولماسینی انکار ایتیک اولماز

بو آثارلارهاردا اولور سالاوسون آذربایجان خلقین یادگاریدر بیز اودیلده اونی بنی دن دوتلیک بیزیرده ده بیله بویوک آیدلر ، آثارلار موجود اولشدر ، فقط بونلارینا بیر حصه داغیدیلشدر . بوتوت بونلاری تارادان تشکیل ایتیکه لازمدور هامو بیلیر کی نقاهلیق ملی اولما لیدر . بیز نور باستانیمیزی گونستریم ایچون ملی موزه به احتیاجیز واردر نقاهلیق قدیم هنرلردن بیزیرداوانچی باریمز بیرده ملی موزه مزین اساسینی

سنجیگر قانونی ۱۵ نجی مجلسه تقدیم ایتسین بونا بناه بو قانونوت تصویبیدن سونرا آذربایجاندا و ایرانین بوتوت نقطه لرینده بلده انجمن سنجیگری باهلامنا جاقدر .

آذربایجان ایتدیگی بلده انجمن لری نور وظیفه لرینی دوام ایتدیره جکدر ۱۵- بو موافقت نامه ایکی نسخه ده تنظیم و مبادله اولونوب هیئت دولت و آذربایجان ایالتی انجمنی طرفین تصویب اولدقدان سونرا اجرا اولوناجاقدیر

پیشه وری - مظفر فیروز